

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Modifications aux registres des courtiers, conseillers, cabinets et leurs représentants, ainsi que des sociétés et représentants autonomes
 - 3.5 Avis d'audiences
 - 3.6 Sanctions administratives et décisions disciplinaires
 - 3.7 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

PRATIQUES DE DISTRIBUTION ET DE RÉGLEMENT DES SINISTRES SE RAPPORTANT AUX ASSURANCES DE TITRES – PROLONGATION DU DÉLAI POUR SE CONFORMER À LA LOI

Depuis la publication, au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers du 21 juillet 2006 (Vol. 3, n° 29), d'un avis demandant aux intervenants concernés de respecter la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (la « Loi ») avant le 1^{er} juillet 2007, le personnel de l'Autorité a poursuivi ses discussions avec divers intervenants ayant des positions divergentes.

Ainsi, afin de permettre aux assureurs pratiquant au Québec dans la catégorie de l'assurance de titres, et aux autres personnes intéressées, de rendre leurs activités conformes à la Loi et afin de permettre à l'Autorité de mieux évaluer la situation et de poursuivre les discussions amorcées, celle-ci proroge le délai pour se conformer à la Loi au 31 mars 2008.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DES COURTIERS, CONSEILLERS, CABINETS ET LEURS REPRÉSENTANTS, AINSI QUE DES SOCIÉTÉS ET REPRÉSENTANTS AUTONOMES

3.4.1 Inscription de firmes

3.4.1.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

3.4.1.2 Conseillers en valeurs

Aucune information

3.4.1.3 Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513045	Gestion Couture, Paquin inc.	Jean Paquin	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-06-19
513048	Les Placements Daniel Gagné Inc.	Daniel Gagné	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2007-06-18
513058	Gestion de crédit contrôlé inc.	Terence Cowen	Assurance de dommages	2007-06-18
513059	Assurances J. Roger Tremblay ltée	Romain Tremblay	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-06-18
513061	Gunzo Inc.	Serge Cossette	Assurance de personnes Planification financière	2007-06-19
513064	Finexia inc.	Francis Frappier	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-06-20

3.4.2 Agréments ou autorisations à titre de dirigeants et dirigeants responsables

3.4.2.1 Courtiers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Loewen, Ondaatje, McCutcheon limitée :

- Arokium, Francis Bernard
- Deslauriers, Paul James
- Patil, Priya

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Marchés mondiaux CIBC inc. :

- Boal, Frank Douglas
- Richards, Keith Graeme

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de TD Waterhouse Canada inc. :

- Colella, Angelo Anthony
- Fitzpatrick, John William

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc. :

- Falconer, John Blair
- Grieve, Jason Robert

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières TD inc. :

- Hoff, Harold Alfred
- Morris, Michael Phillip
- Siemens, John Brent

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Acton, Lawrence Michael
Société en commandite GMP Valeurs Mobilières
- Bouvier, Jason Derik
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.
- Corbet, Blake Roderick Cole
Valeurs Mobilières Haywood inc.
- Forget, André
Fimat Canada inc.
- Jarry, Pauline Ann Mary
Valeurs Mobilières Norstar
- McEvenue, Michael St. Clair Edward
Cumberland, Gestion du patrimoine
- Muchnik, Elliot
Société en commandite GMP Gestion privée
- Provençal, André
CTI Capital inc.
- Taranagueda, Ousmane
Société de valeurs mobilières E*TRADE Canada

3.4.2.2 Conseillers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Calvin, Robert
Gestion de portefeuille Nexus inc.
- Chrispin, Gregory
Conseillers en Gestion Globale State Street Itée
- Dlouhy, Peter
Gestion d'actifs Lester inc.
- Horton, Betty
La société Fiduciary Trust du Canada

- Ledermann, Serge
Lombard Odier Darier Hentsch (Canada), société en commandite
- Mustos, Carl
Placements IA Clarington inc.
- Shinohara, Shigeru
Gestion d'actifs Nomura U.S.A. inc.
- Simmonds, James
Gluskin Sheff + associés inc.
- St-Pierre, Marc
Goodman & Company, conseil en placement Itée
- Walker, Grace
Gestion globale d'actifs CIBC inc.

3.4.2.3 Cabinets de services financiers

Agrément à titre de dirigeant responsable des personnes suivantes :

- Gignac, Marc
9162-9188 Québec inc.
- Gravel, Serge
M & M Collectifs inc.
- Malek, Nabib Aziz
Le Protecteur, Assurances & services financiers

3.4.3 Cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

3.4.3.1 Courtiers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Corporation de Valeurs Mobilières Dundee :

- Glover, Douglas James
- Liebel, Peter David

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Le Groupe Jitney inc. :

- Gosselin, Jean Joseph André
- Sawaya, Joan

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Bayard, Carl

Valeurs mobilières Desjardins inc.

- Caucci, John Charles
Marchés mondiaux CIBC inc.
- Logan, Dennis Patrick
Partenaires Westwind Inc.
- McQuaid, John Kevin
Corporation Recherche Capital
- Rudka, Gregory Michael
Scotia Capitaux Inc.
- Sims, Steven Mark
TD Waterhouse Canada inc.
- Wells, David Bruce
BMO Nesbitt Burns Inc.
- Wells, David Bruce
BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd.

3.4.3.2 Conseillers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable des personnes suivantes :

- Bang, Carl
Conseillers en gestion globale State Street Itée
- Terasaki, Hiroshi
Gestion d'actifs Nomura U.S.A. inc.

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Bannerman, Ronald Park
Gestion privée de portefeuille MD inc.
- Klar, George Michael
Elliott & Pagé limitée
- Kokmanian, Kevork
ING gestion de placements inc.
- Macdonald, James Alexander Forrest
Placements Laketon Itée
- Qureshi, Owais Faisal
Gestion de placements TD inc.
- Terasaki, Hiroshi
Gestion d'actifs Nomura U.S.A. inc.

3.4.3.3 Cabinets de services financiers

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable des personnes suivantes :

- Gignac, Joseph Adéodat
9162-9188 Québec inc.
- Morissette, Julie
M & M Collectifs inc.
- Imad, Paul
Le Protecteur, Assurances & services financiers

3.4.4 Cessations, interruptions, non-renouvellements, radiations, révocations et suspensions des représentants autorisés

3.4.4.1 Courtiers en valeurs

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Financière Banque Nationale Inc., vu la cessation de cette activité :

- Bouthot, Lyne
- Fischer, Tim Edward
- Northon, Guylaine

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Le Groupe Option Retraite inc., vu la cessation de cette activité :

- Hains, André
- Lacombe, Jean-Pierre
- Monette, Daniel

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Marchés mondiaux CIBC inc., vu la cessation de cette activité :

- Caucci, John Charles
- Parent, Monique

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Bayard, Carl
Valeurs mobilières Desjardins inc.
- Bouchard, Philippe
J. P. Morgan Valeurs Mobilières Canada inc.

- Bruno, Luigi
Gestion MD limitée
- Chudnovsky, Arteom Borisovich
Valeurs Mobilières Clarus Inc.
- Dutra, Dagoberto Dias
BMO Ligne d'action Inc.
- Godbout, Nathalie
Valeurs Mobilières Groupe Investors inc.
- Leblanc, Astrid Hendrica
Scotia Capitaux Inc.
- Massicotte, Roger
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.
- Milot, Paul
Valeurs Mobilières PEAK inc.
- Nolin, Serge
MacDougall, MacDougall & MacTier, inc.
- Rousseau, Jean-François
Courtage Direct Banque Nationale inc.
- Salvatore, Ursula Orsola Immacolata
Services investisseurs CIBC inc.

3.4.4.2 Conseillers en valeurs

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Macdonald, James Alexander Forrest
Placements Laketon Itée
- Terasaki, Hiroshi
Gestion d'actifs Nomura U.S.A. inc.

3.4.4.3 Cabinets de services financiers

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur	
5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de	

dommages des particuliers

5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises

6 Planification financière

7 Courtage en épargne collective

8 Courtage en contrats d'investissements

9 Courtage en plans de bourses d'études

ERRATUM

Cet individu n'aurait pas dû se retrouver dans cette section au Bulletin du 27 avril 2007 – Volume 4, numéro 24.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	
141476	Carrier	Stéphane	1B	

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
167844	Annis	Michael	7	2007-06-15
160090	Arseneault	Nancy	2B	2007-06-20
173908	Aslanian	Anahid	7	2007-06-14
166886	Bai	Yu	7	2007-06-12
146379	Bazinet	Diane	7, F	2007-06-11
159273	Beaulieu	Denis	7, 9	2007-06-20
102500	Bergeron	Alain	7	2007-06-15
103158	Bilodeau	Hélène	7, 9	2007-06-15
152864	Biron	Carol	1A	2007-06-20
170493	Bouchard	Josée	7, F	2007-06-12
104249	Bouchard	Roma	7	2007-06-13
145328	Bourdon	Daniel	7	2007-06-11
145328	Bourdon	Daniel	1A	2007-06-20
172311	Briak	Ahmed	1A	2007-06-20
136318	Béland	Thérèse	7	2007-06-12
147390	Chantal	Michèle	1A	2007-06-20
107038	Chevalier	Alain	7	2007-06-11
107038	Chevalier	Alain	6	2007-06-19
174141	Côté-Lebouthillier	Simon	1B	2007-06-20
110321	Dionne	Denis	7	2007-06-15
156966	Donovan	Glenn	3B	2007-06-20

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
110696	Drolet	Louise	9	2007-06-13
170619	Dulong	Chantal	1B	2007-06-20
173297	Duquette	Francis	5E	2007-06-20
109523	Déry	Simon	7	2007-06-15
154791	El-Akoury	Agnes	7	2007-06-15
133125	Gagnon	Rachel	7, F	2007-06-15
142657	Garant	Jocelyne	7, F	2007-06-13
155895	Gariépy	Mylène	7, F	2007-06-13
167362	Girard	Jean-André	9	2007-06-13
151127	Goyette	Dave	7	2007-06-14
151127	Goyette	Dave	1A, 2B	2007-06-20
115314	Gravel	Laurence	7, F	2007-06-11
170967	Lacasse	Dominique	7	2007-06-12
161835	Lachance	Bernard-Antoine	7	2007-06-13
152570	Lachance	Robert-André	7	2007-06-15
166621	Laferriere	Jo-Ann	7	2007-06-14
167621	Lamer	Marie-Eve	1A	2007-06-14
172769	Lasnier	Annie	1A	2007-06-20
167318	Lauzon	Nathalie	7	2007-06-14
169516	Lauzé	Kim Meghan	1A	2007-06-14
164013	Lavoie	Nancy	1A	2007-06-15
166853	Lecock-Bernard	Mathieu	1A	2007-06-14
166635	Lemire-Julien	Geneviève	1A	2007-06-14
167373	Lessard	Benoît	4A	2007-06-20
122035	Loranger	Yves	9	2007-06-13
122163	Lussier	Nathalie	7	2007-06-11
161480	Malak	Mariam	7	2007-06-15
123217	Massicotte	Roger	1A, 6	2007-06-19
171947	Matte	François	1A	2007-06-20
174066	Menard	Elizabeth	7	2007-06-15
169171	Michaud	Nicole	7	2007-06-13
164800	Michel	Flaubert	3B	2007-06-20
124138	Monette	Serge	2A	2007-06-20
103876	Montpetit	Lise	7, F	2007-06-13
168768	Morin	Yannick	7	2007-06-11
120877	Morin-Lefrançois	Christiane	9	2007-06-15
161219	Munteanu	Liana	1A	2007-06-20
164785	Nadjibé	Armand	3B	2007-06-20

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
169872	Ouali	Mouloud	1B	2007-06-20
125483	Oury	Dominique	9	2007-06-13
125495	Paduano	Michele	7	2007-06-12
150268	Palmero	Andres	1A	2007-06-20
169437	Perreault	Carl	1A	2007-06-14
126857	Pharand	Manon	7	2007-06-13
144321	Plamondon	Eric	3B	2007-06-20
127285	Plouffe	Danielle	9	2007-06-13
127355	Poirier	Alain	7	2007-06-18
167284	Popa	Roxana	7	2007-06-18
139319	Poulin	Jo-Ann	5D	2007-06-20
158236	Quinn	Nicole	3A	2007-06-20
128624	Retfalvi	Augusztá	7	2007-06-15
128720	Richard	Guy	1B	2007-06-20
137607	Rivard	Sylvie	7	2007-06-15
128942	Rivard	Michel	3A	2007-06-20
137607	Rivard	Sylvie	F	2007-06-15
129123	Robichaud	Louise	7, F	2007-06-11
129181	Robitaille	Claude	7, F	2007-06-14
165420	Rodrigues Pereira	Paulo Carlos	4B	2007-06-20
173515	Rémillard	Lyne	1A	2007-06-20
172354	Santarossa	Christian	1A	2007-06-20
173951	Savard	Mélissa	7	2007-06-13
159249	Smith	Ronda	7	2007-06-14
167743	Soni	Archna	1A	2007-06-14
148009	St-Cyr	Lianne	7	2007-06-12
130640	Séguin	Claude	7, 9	2007-06-20
157506	Taddei	Anne-Marie	1A	2007-06-20
131839	Talbot	Bernard	1A, 6	2007-06-20
169988	Tao	Mingli	7	2007-06-12
169988	Tao	Mingli	1A	2007-06-20
148659	Teoli	Mark-Angelo	7	2007-06-14
155991	Trépanier	Guylaine	7, F	2007-06-15
133850	Valois	Pierre	7	2007-06-19
133851	Valois	Stéphane	7	2007-06-15
161932	Vanherpe	Patrick	7	2007-06-15
118271	Vézina Lafleur	Micheline	7, F	2007-06-15
134792	Zedda	Sergio	7	2007-06-13

3.4.5 Refus d'inscription d'une firme

Aucune information.

3.4.6 Cessations, radiations et suspensions des firmes inscrites

3.4.6.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

3.4.6.2 Conseillers en valeurs

Aucune information.

3.4.6.3 Cabinets de services financiers

Cessations

Inscription	Nom du cabinet	Disciplines	Date de cessation
501202	Services financiers Gaston Goulet inc.	Assurance de personnes	2007-06-14
503876	Assurances générales Gurreri inc.	Assurance de dommages	2007-06-14
507939	Gestion de placements TD inc.	Courtage en épargne collective	2007-06-14
509560	9107-5481 Québec inc.	Assurance de personnes	2007-06-15
511263	Assuraccisst solutions corporatives inc.	Assurance de personnes	2007-06-14
512382	Les Services Financiers Daniel Sirois inc.	Assurance de personnes	2007-06-14
512812	Blùlime inc.	Assurance de dommages	2007-06-14

Radiations

Inscription	Cabinet	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
502564	Les Services financiers Jim Plaski ltée	2007-DIST-0472	Radiation	2007-06-13
507185	Sodema inc.	2007-DIST-0483	Suspension	2007-06-13
507525	Services financiers S. Bélanger inc.	2007-DIST-0478	Radiation	2007-06-13
507527	Services financiers Gallant inc.	2007-DIST-0480	Radiation	2007-06-13
507745	Groupe global santé inc.	2007-DIST-0468	Radiation	2007-06-13
509203	Les Assurances Réjean Boutin inc.	2007-DIST-0475	Radiation	2007-06-13
510298	Groupe financier Roone inc.	2007-DIST-0477	Radiation	2007-06-13

3.4.6.4 Sociétés et représentants autonomes

Cessations

Inscription	Nom représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
505888	Lise Desjardins	Assurance de personnes	2007-06-19
511085	Maryse Fortier	Planification financière	2007-06-20
511096	Jean-François Vincent	Assurance de personnes	2007-06-14
512256	Liana Munteanu	Assurance de personnes	2007-06-20
512269	Jean Larochelle	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-06-19
512960	Jean-Paul Cayer	Assurance de personnes	2007-06-19

3.4.6.5 Représentants de cabinets de services financiers (*en vertu de l'article 218 de la LDPSF*)

Aucune information.

3.4.7 Suspensions et radiations des OAR

3.4.7.1 Membres de l'ACCOVAM

Aucune information.

3.4.7.2 Membres de la CSF

Aucune information.

3.4.7.3 Membres de la ChAD

Aucune information.

3.5 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.6 SANCTIONS ADMINISTRATIVES ET DÉCISIONS DISCIPLINAIRES

Aucune information.

3.7 AUTRES DÉCISIONS

3.7.1 Dispenses

Gestion de capitaux Perimeter

Une dispense a été accordée à Gestion de capitaux Perimeter et NBCN Inc. de l'obligation de transmettre l'avis d'exécution prévu à l'article 162 de la Loi lorsqu'un ordre est réalisé pour le compte d'un client qui a adhéré ou adhérera au programme intitulé « Catalyst Managed Account Program » programme de gestion de portefeuille offert par Gestion de capitaux Perimeter.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- le client a informé par écrit Gestion de capitaux Perimeter qu'il ne désire pas recevoir un avis d'exécution pour les transactions effectuées à son compte;
- Perimeter obtiendra de NBCN Inc. une copie de l'avis d'exécution;
- un relevé compte sera acheminé au client conformément à la législation en valeurs mobilières et aux règles de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières.

Société financière Calyon Canada Inc.

Une dispense a été accordée à Société financière Calyon Canada inc. de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale N° Q-9, Courtiers, conseillers en valeurs et représentants de manière à permettre à ses représentants d'exercer également leurs activités pour le compte de Services financiers Calyon inc.

La présente décision prend effet à la date du document de décision du Régime d'examen concerté émis par l'Autorité principale et est prononcée aux motifs que le représentant de Société financière Calyon Canada inc. dans l'exercice de son activité pour le compte de Service financiers Calyon inc. :

- n'agira qu'auprès de résidents des États-Unis;
- n'interférera pas à son activité principale et ne sera pas en conflit d'intérêt;
- sera supervisé et assujéti à l'ensemble des politiques et procédures internes;
- se conformera aux règles de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (Accovam) en matière de cumul d'activités; et
- respectera la réglementation américaine sur les valeurs mobilières.

Dispense de résider au Québec

- Shinohara, Shigeru
Gestion d'actifs Nomura U.S.A. inc.

Cette personne est dispensée de résider au Québec.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des conditions suivantes :

- le représentant est également inscrit à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers et de l'Autorité en valeurs mobilières des États-Unis;
- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Dérogation au paragraphe n° 2 de l'article 44 de l'Instruction générale n° Q-9

- Paquet, Vincent
ING Gestion de placements inc.

Une dérogation a été accordée au représentant lui permettant de déroger aux dispositions du paragraphe n° 2 de l'article 44 de l'Instruction générale n° Q-9.

3.7.2 Exercice d'une autre activité

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

Une autorisation a été accordée à au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de ING Gestion de placements inc.

- Paquet, Vincent
ING Gestion de placements inc.

3.7.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Conseiller en valeurs Wutherich & Compagnie Inc.

Approbation de la prise de position importante de 20 % du capital-actions de Conseiller en valeurs Wutherich & Compagnie Inc., conseiller en valeurs de plein exercice par John MacDougall.

3.7.4 Autres

Aucune information.